



MOTORRAD-HECKTASCHE MOTORCYCLE TAIL BAG SACOCHE DE SELLE POUR MOTO

(DE) (AT) (CH)

MOTORRAD-HECKTASCHE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

SACOCHE DE SELLE POUR MOTO

Notice d'utilisation

(PL)

TORBA MOTOCYKLOWA NA TYŁ

Instrukcja użytkowania

(SK)

ZADNÁ TAŠKA NA MOTOCYKEL

Návod na používanie

(GB) (IE)

MOTORCYCLE TAIL BAG

Instructions for use

(NL) (BE)

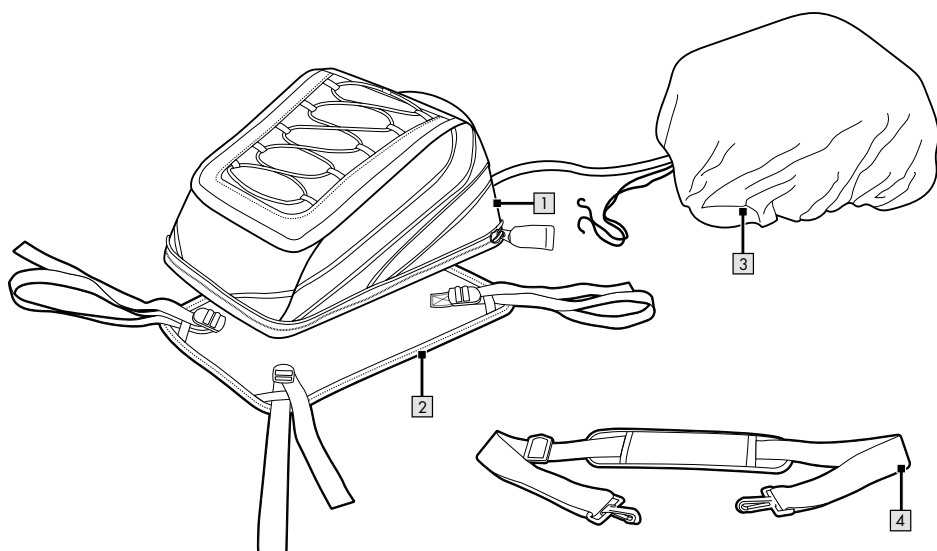
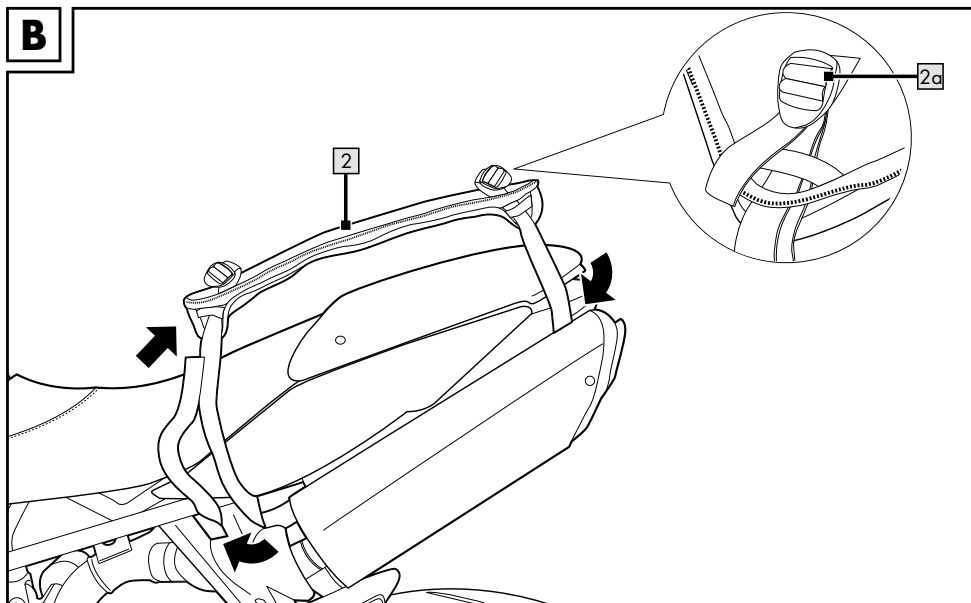
MOTORFIETS-ACHTERTAS

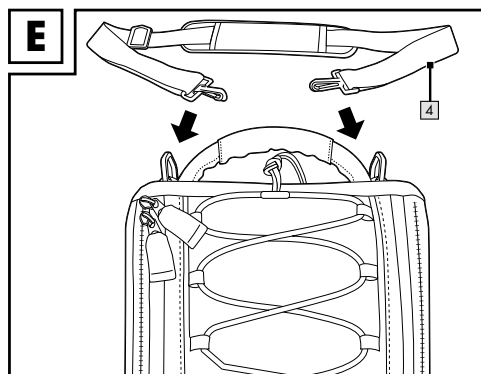
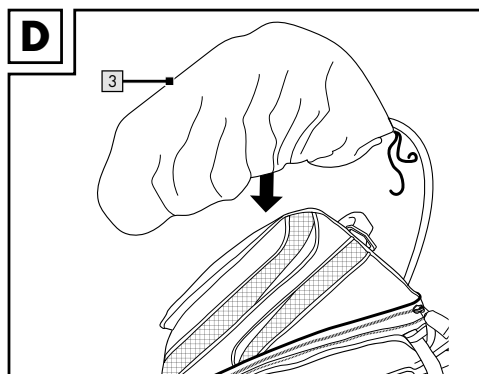
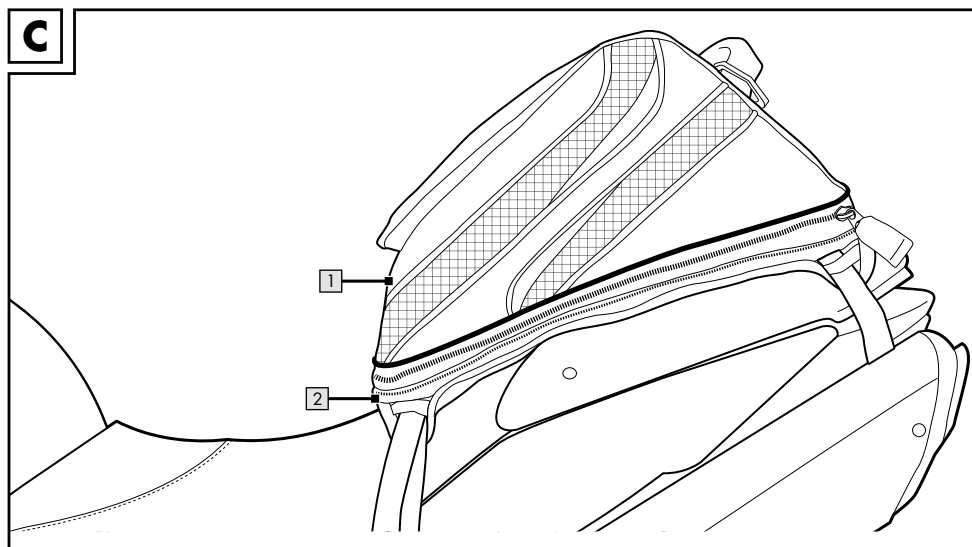
Gebruiksaanwijzing

(CZ)

ZADNÍ TAŠKA NA MOTOCYKL

Návod k použití

A**B**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Hecktasche (1)
- 1 x Basisplatte (2)
- 1 x Regenhülle (3)
- 1 x Tragegurt (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2020



Max. Ladekapazität: 8 kg

Volumen Hauptfach: 20 l

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Motorrad-Hecktasche für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist ausschließlich für die Nutzung an Motorrädern für den Transport von Gegenständen mit einer maximalen Ladekapazität von 8 kg konzipiert. Der Artikel ist für die Befestigung am Heck mit einer freien Fläche von ca. 31 cm x 42 cm (B x L) geeignet.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
 - Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 8 kg.
 - Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
 - Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
 - Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen verwendet werden.
 - Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
 - An dem Artikel und den Zurrgurten dürfen keine technischen Änderungen vorgenommen werden.
 - Achten Sie beim Befestigen des Artikels auf einen Mindestabstand von 15 cm zu magnetempfindlichen Bauteilen (z. B. Motorelektronik, Steuereinheiten o. ä.)
 - Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- ### **Vor der Fahrt**
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 8 kg.
 - Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Artikel korrekt befestigt ist und kontrollieren Sie spätestens nach 200 km erneut die Befestigung.
 - Der Artikel darf nur benutzt werden, wenn er mit allen vier Zurrgurten befestigt ist.
 - Beladen Sie den Artikel stets gleichmäßig und platzieren Sie schwere Gegenstände auf dem Boden des Artikels. Die Unterseite des Artikels muss eben bleiben, da mögliche Wölbungen den festen Halt behindern können.
 - Beachten Sie vor der Montage die Sicherheitshinweise im Handbuch Ihres Motorrads.
 - Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
 - Stellen Sie sicher, dass sich der Artikel nicht während der Fahrt öffnen oder lösen kann.
 - Durch den Artikel dürfen keine Reflektoren oder Leuchten verdeckt werden.
 - Die Zurrgurte dürfen nicht an beweglichen oder sich erwärmenden Bauteilen wie Hinterrad, Stoßdämpfer, Motor, Auspuffanlage etc. befestigt werden.

- Ziehen Sie die Zurrgurte stramm und fixieren Sie die losen Enden, damit sie sich nicht versehentlich im rotierenden Rad verklemmen oder an Gegenständen hängen bleiben.

Während der Fahrt

- Der Artikel kann die Fahreigenschaften Ihres Motorrads beeinflussen. Gewöhnen Sie sich langsam an die neuen Fahreigenschaften und passen Sie Ihr Fahrverhalten entsprechend an.
- Überschreiten Sie bei montiertem Artikel nicht die zugelassene Geschwindigkeit von 120 km/h.
- Überprüfen Sie regelmäßig den korrekten Sitz des Artikels.
- Die Basisplatte muss auf der gesamten Befestigungsfläche aufliegen.
- Die Seitenwindempfindlichkeit erhöht sich bei der Fahrt mit montiertem Artikel. Vorsicht bei starken Winden!
- Schützen Sie den Artikel vor Durchnässung.
- Sollten Sie in dem Artikel elektrische Geräte (z. B. Navigationsgeräte) mitführen, schützen Sie diese vor extremen Temperaturen, Sonne und Feuchtigkeit, damit diese nicht beschädigt werden.
- Während der Fahrt muss der Tragegurt im Artikel sicher verstaut sein.

Montage der Basisplatte (Abb. B)

1. Legen Sie die Basisplatte (2) auf das Heck Ihres Motorrads.
2. Legen Sie die Zurrgurte um den Fahrzeugrahmen oder andere, ausreichend stabile Bauteile.

Hinweis: Befestigen Sie den Artikel mit allen vier Zurrgurten am Motorrad.

3. Führen Sie die losen Enden der Zurrgurte durch die jeweiligen Gurtversteller (2a).
4. Ziehen Sie die Zurrgurte fest und verstauen Sie die losen Enden sicher, damit sie sich nicht versehentlich im rotierenden Rad verklemmen oder an Gegenständen hängen bleiben.

Achtung! Die Zurrgurte dürfen nicht an beweglichen oder sich erwärmenden Bauteilen wie Hinterrad, Stoßdämpfer, Motor, Auspuffanlage etc. befestigt werden.

5. Befestigen Sie die Hecktasche (1) mittels Reißverschluss an der Basisplatte (2) (Abb. C).

Nutzung der Regenhülle (Abb. D)

Die Regenhülle befindet sich in einem Extrafach, festvernäht im Artikel.

1. Entnehmen Sie die Regenhülle (3) aus dem Artikel (1) und legen Sie sie über den Artikel.
2. Ziehen Sie den Kordelstopper fest, um die Regenhülle am Artikel zu fixieren.

Hinweis: Verwenden Sie die Regenhülle immer bei Regen.

Verwendung als Tragetasche

Sie können den Artikel als Tragetasche verwenden, ohne die Basisplatte (2) komplett demontieren zu müssen. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite der Hecktasche (1) und nehmen Sie den Artikel von der Basisplatte ab. Befestigen Sie den Tragegurt (4) rechts und links am Artikel (Abb. E).

Demontage

1. Lösen Sie die Hecktasche (1) mittels Reißverschluss von der Basisplatte (2).
2. Lösen Sie die Zurrgurte.
3. Nehmen Sie die Basisplatte ab.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 344836_2004

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x tail bag (1)
- 1 x baseplate (2)
- 1 x rain cover (3)
- 1 x carrying strap (4)
- 1 x instructions for use

Technical data



Date of manufacture (month/year):
11/2020



Max. load capacity 8kg

Volume - main compartment: 20l

Intended use

The product has been designed for private use as a motorcycle tail bag. The product is designed exclusively for use on motorbikes for transporting objects with a maximum loading capacity of 8kg. The product is suitable for attachment at the rear on a surface area of approx. 31cm x 42cm (w x l).



Safety instructions

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- Do not exceed the max. load capacity of 8kg.
- Do not carry unpackaged foodstuffs in this product.
- Do not leave any wet items in the product for any lengthy period of time.
- The product may not be used to carry people.

- Avoid contact with sharp, hot, pointed, or dangerous objects.
- No technical modifications may be made to the product and the lashing straps.
- When attaching the product ensure a minimum distance of 15cm from components that are sensitive to magnets (e.g. electronic engine parts, control units and such like).
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

Before setting off

- Do not exceed the max. load capacity of 8kg.
- Ensure that the product is correctly attached before use each time and check attachment again at least every 200km.
- The product may only be used when it is attached with all four lashing straps.
- Always load the product evenly and place any heavy items at the bottom of the product. The underside of the product must be kept flat because any possible bulging may prevent it from being securely placed.
- Before fitting the product consult the safety instructions in your motorcycle manual.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Make sure that the product cannot come open or loose while travelling.
- The product may not obscure reflectors or lights.
- The lashing straps may not be attached to movable parts or parts that may heat up, such as rear wheel, shock absorbers, engine, exhaust system, etc.
- Pull the straps tight and fasten the loose ends in place so that they do not accidentally get caught in the rotating wheel or tangled up with objects.

While travelling

- The product may affect the way your motorcycle handles. Slowly get used to the new way it handles and adapt the way you drive correspondingly.

- With the product in place do not exceed the permitted speed of 120km/h.
- Check regularly that the product is correctly fitted.
- The base plate must cover the whole of the attachment area.
- Susceptibility to crosswinds increases when travelling with the product fitted. Take care when there are high winds!
- Protect the product from getting drenched.
- If you are carrying electrical devices (e.g. navigational instruments), protect them from extreme temperatures, sun, and humidity so that they are not damaged.
- While travelling the carrying strap must be stowed safely inside the product.

Mounting the baseplate (fig. B)

1. Place the baseplate (2) on the rear of the motorcycle.
2. Attach the lashing straps around the frame or other sufficiently stable parts of the vehicle.

Note: Attach the product to the motorcycle using all four lashing straps.

3. Lead the loose ends of the lashing straps through their respective strap adjusters (2a).
4. Pull the lashing straps tight and fasten down the loose ends so that they cannot accidentally become entangled in the rotating wheel or caught up on other objects.

Warning! Lashing straps may not be attached to components that can move or heat up, e.g. rear wheel, shock absorbers, engine, exhaust system, etc.

5. Attach the tail bag (1) to the baseplate (2) using the zip fastener (fig. C).

Using the rain cover (fig. D)

The rain cover is in an extra compartment, securely stitched into the product.

1. Remove the rain cover (3) from the product (1) and place it over the product.
2. Pull the cord stopper tight to fasten the rain cover to the product.

Note: Always use the rain cover in the rain.

Use as a shopping bag

You can use the product as a shopping bag without having to dismantle the baseplate (2) completely. Open the zip fastener on the bottom of the tail bag (1) and remove the product from the baseplate (2).

Attach the carrying strap (4) to the product on the right and left (fig. E).

Disassembly

1. Remove the tail bag (1) from the baseplate (2) using the zip fastener.
2. Loosen the lashing straps.
3. Remove the baseplate.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 344836_2004

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 sacoché de selle (1)
- 1 base de sacoché (2)
- 1 housse de protection pour la pluie (3)
- 1 sangle de transport (4)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques



Date de fabrication (mois/année) :
11/2020



Capacité de charge max. : 8 kg

Volume compartiment principal : 20 l

Utilisation conforme

Cet article, conçu en tant que sacoché de selle pour moto, est destiné à un usage privé. L'article est exclusivement destiné à un usage sur des motos pour le transport d'objets ayant un poids maximal de 8 kg. L'article est adapté pour être fixé à l'arrière sur une surface libre d'environ 31 x 42 cm (l x L).



Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.
 - Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 8 kg.
 - Ne pas transporter d'aliments sans emballage dans cet article.
 - Ne pas laisser d'affaires mouillées pendant une longue durée dans l'article.
 - L'article ne doit pas être utilisé pour le transport des personnes.
 - Éviter le contact avec des objets coupants, chauds, pointus ou dangereux.
 - Aucune modification technique ne doit être effectuée sur l'article ni sur les sangles.
 - Lorsque vous fixez l'article, veuillez respecter une distance minimale de 15 cm par rapport aux composants sensibles magnétiquement (par ex., l'électronique du moteur, les unités de commande, etc.)
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- ### Avant de prendre la route
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 8 kg.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article est correctement attaché à la moto et contrôlez la fixation à nouveau au plus tard au bout de 200 km.
 - L'article ne doit être utilisé que si les quatre sangles sont bien attachées.
 - Remplissez toujours l'article de manière homogène et placez les objets lourds en bas. La base de l'article doit rester à plat, car d'éventuelles incurvations peuvent nuire à une fixation stable.
 - Avant le montage, prenez connaissance des consignes de sécurité indiquées dans le manuel de votre moto.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
 - Assurez-vous que l'article ne peut pas s'ouvrir ou se détacher durant la conduite.
 - L'article ne doit pas cacher les réflecteurs ou les feux.
 - Les sangles d'arrimage ne doivent pas être fixées à des éléments mobiles ou chauffants tels que la roue arrière, l'amortisseur, le moteur, le système d'échappement, etc.
 - Serrez les sangles d'arrimage et fixez les extrémités libres afin qu'elles ne se coincent pas accidentellement dans la roue en rotation ou ne restent pas accrochées dans des objets.

Pendant le trajet

- L'article peut influencer les caractéristiques de la conduite de votre moto. Prenez le temps de vous habituer à ces nouvelles caractéristiques et adaptez votre conduite en conséquence.
- Si vous roulez avec l'article monté à la moto, ne dépassez pas la vitesse autorisée de 120 km/h.
- Assurez-vous régulièrement que l'article est correctement positionné.
- La plaque de base doit reposer sur toute la surface de fixation.
- La sensibilité aux vents latéraux est accrue lorsque vous conduisez avec l'article monté à votre moto. Attention aux vents forts !
- Protégez votre article et évitez qu'il ne soit mouillé.
- Si vous transportez des appareils électriques (par ex. GPS) dans l'article, protégez-les des températures extrêmes, du soleil et de l'humidité afin que ceux-ci ne soient pas endommagés.
- Pendant le trajet, la lanière de transport doit être bien rangée à l'intérieur de l'article.

Montage de la base de la sacoche (fig. B)

1. Montez la base de la sacoche (2) à l'arrière de votre moto.
2. Entourez le châssis du véhicule, ou tout autre composant suffisamment solide, avec les sangles.

Remarque : Fixez bien l'article à la moto avec les quatre sangles.

3. Insérez les extrémités libres des sangles dans leurs boucles de réglage respectives (2a).
4. Serrez fermement les sangles et fixez les extrémités libres, de manière à ce qu'elles ne se coincent pas par inadvertance dans la roue en marche ou qu'elles ne restent pas accrochées à des objets.

Attention ! Les sangles ne doivent pas être fixées à des composants pouvant bouger ou chauffer, tels que la roue arrière, l'amortisseur, le moteur, le pot d'échappement, etc..

5. Fixez la sacoche de selle (1) à la base de la sacoche (2) au moyen de la fermeture à glissière (fig. C).

Utilisation de la housse de pluie (fig. D)

La housse de pluie se trouve dans un compartiment à part, cousue à l'article.

1. Retirez la housse de pluie (3) de l'article (1) et recouvrez-en l'article.
2. Serrez le serre-cordon pour fixer la housse de pluie à l'article.

Remarque : Utilisez toujours la housse de pluie lorsqu'il pleut.

Utilisation comme un sac en bandoulière

Vous pouvez utiliser l'article comme un sac en bandoulière, sans avoir à démonter complètement la base de la sacoche (2). Ouvrez la fermeture à glissière sur la partie inférieure de la sacoche de selle (1) et retirez l'article de la base de la sacoche (2).

Fixez la sangle de transport (4) à droite et à gauche de l'article (fig. E).

Démontage

1. Détachez la sacoche de selle (1) de la base de la sacoche (2) au moyen de la fermeture à glissière.
2. Détachez les sangles.
3. Retirez la base de la sacoche de la moto.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 344836_2004

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x toptas (1)
- 1 x basisplaat (2)
- 1 x regenhoes (3)
- 1 x draagriem (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):
11/2020



Max. laadcapaciteit: 8 kg

Volume hoofdvak: 20 l

Voorgeschreven gebruik

Het artikel werd ontwikkeld als toptas voor op de motorfiets voor privégebruik. Het artikel werd uitsluitend voor het gebruik aan motorfietsen voor het transport van voorwerpen met een maximale laadcapaciteit van 8 kg ontwikkeld. Het artikel is geschikt voor de bevestiging aan de achterkant met een vrij oppervlak van ca. 31 cm x 42 cm (b x l).



Veiligheidsinstructies

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Overschrijd niet de max. laadcapaciteit van 8 kg.
- Transporteer geen levensmiddelen in dit artikel die niet bij voorbaat verpakt zijn.
- Laat geen natte spullen gedurende een lange periode in het artikel.
- Het artikel mag niet voor het vervoer van personen gebruikt worden.
- Vermijd contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.
- Aan het artikel en de sjerriemen mogen er geen technische wijzigingen doorgevoerd worden.
- Let bij de bevestiging van het artikel op een minimumafstand van 15 cm tot magneetgevoelige componenten (bv. motorelektronica, besturingseenheden of dergelijke)
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

Vóór de rit

- Overschrijd niet de max. laadcapaciteit van 8 kg.
- Vergewis u er vóór het gebruik van dat het artikel correct bevestigd is en controleer uiterlijk na 200 km opnieuw de bevestiging.
- Het artikel mag alleen gebruikt worden als het met al de vier sjerriemen bevestigd is.
- Belaad het artikel steeds gelijkmatig en plaats zware voorwerpen op de bodem van het artikel. De onderzijde van het artikel moet vlak blijven, omdat mogelijke welvingen de vaste grip kunnen belemmeren.
- Neem vóór de montage de in het handboek van uw motorfiets vermelde veiligheidsinstructies in acht.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Vergewis u ervan dat het artikel niet kan opengaan of loskomen wanneer u aan het rijden bent.
- Door het artikel mogen geen reflectoren of lampen afgedekt worden.
- De sjerriemen mogen niet aan beweeglijke of warmer wordende componenten, zoals achterwiel, schokdemper, motor, uitlaat etc., bevestigd worden.

- Trek de sjerriemen strak aan en fixeer de losse uiteinden, opdat ze niet per ongeluk in het roterende wiel klem gaan zitten of aan voorwerpen blijven hangen.

Tijdens de rit

- Het artikel kan de rijeigenschappen van uw motorfiets beïnvloeden. Wen langzaam aan de nieuwe rijeigenschappen en pas uw rijgedrag dienovereenkomstig aan.
- Overschrijd bij een gemonteerd artikel niet de toegestane snelheid van 120 km/h.
- Controleer regelmatig de correcte zitting van het artikel.
- De basisplaat moet op het complete bevestigingsvlak liggen.
- De zijwindgevoeligheid neemt tijdens een rit met een gemonteerd artikel toe. Wees voorzichtig bij felle winden!
- Bescherm het artikel tegen het doorweken.
- Indien er zich in het artikel elektrische apparaten (bv. navigatietoestellen) bevinden, beschermt u deze tegen extreme temperaturen, zon en vochtigheid, opdat deze niet beschadigd worden.
- Tijdens de rit moet de draagriem in het artikel veilig opgeborgen zijn.

Montage van de basisplaat (afb. B)

1. Leg de basisplaat (2) op de achterkant van uw motorfiets.
2. Doe de sjerriemen om het voertuigframe of andere, voldoende stabiele componenten.

Opmerking: Bevestig het artikel met al de vier sjerriemen aan de motorfiets.

3. Leid de losse uiteinden van de sjerriemen door de betreffende riemverstellers (2a).
4. Trek de sjerriemen vast en berg de losse uiteinden veilig op, opdat ze niet per ongeluk in het roterende wiel klem gaan zitten of aan voorwerpen blijven hangen.

Waarschuwing! De sjerriemen mogen niet aan beweeglijke of warmer wordende componenten, zoals achterwiel, schokdemper, motor, uitlaat etc., bevestigd worden.

5. Bevestig de toptas (1) door middel van de ritssluiting aan de basisplaat (2) (afb. C).

Gebruik van de regenhoes (afb. D)

De regenhoes bevindt zich in een extra vak, vast vernaaid in het artikel.

1. Verwijder de regenhoes (3) uit het artikel (1) en leg ze over het artikel.
2. Trek de koordstopper vast om de regenhoes aan het artikel te bevestigen.

Opmerking: Gebruik de regenhoes altijd bij regen.

Gebruik als draagtas

U kunt het artikel als draagtas gebruiken zonder de basisplaat (2) compleet te moeten demonteren. Open de ritssluiting aan de onderzijde van de toptas (1) en verwijder het artikel van de basisplaat (2).

Bevestig de draagriem (4) rechts en links aan het artikel (afb. E).

Demontage

1. Los de toptas (1) door middel van de ritssluiting van de basisplaat (2).
2. Maak de sjerriemen los.
3. Neem de basisplaat af.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreeken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 344836_2004

BE Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcja użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą Instrukcja użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x torba na bagażnik (1)
- 1 x płyta podstawy (2)
- 1 x płyta przeciwdeszczowa (3)
- 1 x szelki nośne (4)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2020



Maks. ładowność: 8 kg

Pojemność głównej przegrrody: 20 l

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany jako torba na bagażnik motocyklowy do użytku prywatnego. Artykuł przeznaczony jest wyłącznie do stosowania na motocyklach do transportu przedmiotów o maksymalnej ładowności 8 kg. Artykuł nadaje się do zamocowania na tyle motocykla dysponującym wolną przestrzenią ok. 31 cm x 42 cm (szer. x dł.).



Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nie należy przekraczać maks. ładowności, która wynosi 8 kg.
- W artykule nie należy transportować niezapakowanej żywności.
- Nie przechowywać w artykule wilgotnych rzeczy przez dłuższy czas.
- Nie należy używać artykułu do transportu ludzi.
- Należy unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.
- Nie należy dokonywać żadnych technicznych modyfikacji przy artykule ani szelkach nośnych.
- Podczas mocowania artykułu należy zachować odległość co najmniej 15 cm od elementów wrażliwych na oddziaływanie magnesu (np. układ elektroniczny silnika, jednostki sterujące itp.).
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

Przed rozpoczęciem jazdy

- Nie należy przekraczać maks. ładowności, która wynosi 8 kg.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że artykuł jest prawidłowo zamocowany. Sprawdzać co najmniej raz na każde przejechane 200 km.
- Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy jest zapięty na wszystkie cztery pasy mocujące.
- Należy zawsze równomiernie łądownać artykuł i umieszczać ciężkie przedmioty na spodzie artykułu. Spód artykułu musi pozostać płaski, ponieważ ewentualne nierówności mogą utrudniać stabilne mocowanie.
- Przed montażem należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w podręczniku użytkownika motocykla.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

- Należy zapewnić, aby artykuł nie mógł się otworzyć ani odłączyć podczas jazdy.
- Artykuł nie powinien przesłaniać żadnych reflektorów ani świateł.
- Nie należy przyczepiać pasów mocujących do ruchomych lub nagrzewających się elementów, takich jak tylne koło, amortyzator, silnik, układ wydechowy itp.
- Należy napiąć pasy mocujące i przyczepić luźne końcówki, aby nie zaklinowały się przypadkowo w obracającym się kole i nie zaczęły o przedmioty.

Podczas jazdy

- Artykuł może mieć wpływ na właściwości jezdne motocykla. Należy stopniowo przyzwyczajać się do nowych właściwości jezdnych i odpowiednio dostosowywać do nich swój styl jazdy.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnej maksymalnej prędkości, która przy zamontowanym artykule wynosi 120 km/h.
- Należy regularnie sprawdzać prawidłowe osadzenie artykułu.
- Płyta podstawy musi przylegać do całej powierzchni mocowania.
- Podczas jazdy z zamontowanym artykułem wzrasta podatność na boczny wiatr. W trakcie silnego wiatru należy zachować szczególną ostrożność!
- Chronić artykuł przed zamoczeniem.
- Jeśli w artykule znajdują się urządzenia elektryczne (np. urządzenia nawigacyjne), należy zapewnić ich ochronę przed ekstremalną temperaturą, światłem słonecznym i wilgocią, zapobiegając w ten sposób ich uszkodzeniu.
- Podczas jazdy pasek nośny musi być bezpiecznie schowany w artykule.

Montaż płyty podstawy (rys. B)

1. Położyć płytę podstawy (2) na bagażniku swojego motocykla.
2. Rozłożyć szelki nośne wokół ramy pojazdu lub innego odpowiednio stabilnego podzespołu.

Wskazówka: Artykuł należy przymocować do motocykla za pomocą wszystkich czterech pasów mocujących.

3. Przeciągnąć luźne końce pasów mocujących przez odpowiednie regulatory pasów (2a).
4. Pociągnąć mocno pasy mocujące i schować bezpiecznie luźne końce, aby nie utknęły przypadkowo w obracającym się kole lub nie przykleiły się do innych przedmiotów.

Ostrzeżenie! Pasów mocujących nie należy przymocowywać do ruchomych lub nagrzewających się elementów, takich jak tylne koło, amortyzatory, silnik, układ wydechowy itp.

5. Zamocować torbę na bagażnik (1) na płycie podstawy (2) za pomocą zamka błyskawicznego (rys. C).

Używanie osłony przeciwdeszczowej (rys. D)

Osłona przeciwdeszczowa wszyta jest na spodzie artykułu, w dodatkowej przegródce.

1. Należy wyjąć osłonę przeciwdeszczową (3) z artykułu (1) i przykryć nią artykuł.
2. Aby przymocować osłonę przeciwdeszczową do artykułu, należy zacisnąć stoper do sznurka.

Wskazówka: Gdy pada deszcz, należy zawsze stosować osłonę przeciwdeszczową.

Zastosowanie w formie torby transportowej

Z artykułu można korzystać jak z torby transportowej bez konieczności całkowitego demontażu płyty podstawy (2). Otworzyć zamek błyskawiczny znajdujący się na spodzie torby na bagażnik (1) i zdjąć artykuł z płyty podstawy (2).

Zamocować szelki nośne (4) z prawej i lewej strony artykułu (rys. E).

Demontaż

1. Ściągnąć torbę na bagażnik (1) z płyty podstawy (2) za pomocą zamka błyskawicznego.
2. Zdjąć pasy mocujące.
3. Zdjąć płytę podstawy.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 344836_2004

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x záďová taška (1)
- 1 x základová podložka (2)
- 1 x povlak proti dešti (3)
- 1 x nosný popruh (4)
- 1 x návod k použití

Technická data



Datum výroby (měsíc/rok):
11/2020



Max. kapacita nákladu: 8 kg

Objem hlavní přihrádky: 20 l

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek byl vyvinut jako záďová taška pro motocyklisty pro privátní potřebu. Výrobek je koncipován výlučně pro používání na motorkách pro přepravu předmětů s maximální kapacitou nákladu 8 kg. Výrobek je vhodný pro upevnění na zádi s volnou plochou cca 31 cm x 42 cm (š x d).



Bezpečnostní pokyny

- Nikdy neponechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.
- Nepřekračujte max. kapacitu nákladu 8 kg.
- Nepřepřavujte v tomto výrobku nezabalené potraviny.
- Neponechávejte ve výrobku mokré věci po delší dobu.
- Výrobek se nesmí používat pro přepravu osob.

- Vyhněte se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.
- Na výrobku a upínacích popruzích se nesmí provádět žádné technické změny.
- Při upevňování výrobku dbejte na minimální odstup 15 cm od součástí citlivých na magnety (např. elektronika motoru, řídicí jednotky nebo podobné).
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Před jízdou

- Nepřekračujte max. kapacitu nákladu 8 kg.
- Zajistěte před každým použitím, aby výrobek byl správně upevněn a upevnění znovu zkontrolujte nejpozději po 200 km.
- Výrobek smí být používán pouze tehdy, když je upevněn všemi čtyřmi upínacími popruhy.
- Nakládejte výrobek vždy rovnoměrně a těžké předměty umísťujte na dno výrobku. Spodní strana výrobku musí zůstat rovná, protože možná zvlnění mohou zabránit pevnému držení.
- Před montáží respektujte bezpečnostní pokyny v příručce Vašeho motocyklu.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Zajistěte, aby se výrobek během jízdy, nemohl otevřít nebo uvolnit.
- Výrobek nesmí zakrývat žádné světlomety nebo světla.
- Upevňovací popruhy nesmí být připevněny k pohyblivým nebo zahřívajícím se součástem, jako je zadní kolo, tlumič nárazů, motor, systém výfuku atd.
- Upevňovací popruhy pevně dotáhněte a zafixujte volné konce tak, aby se nezachytily do rotujícího kola nebo nezůstaly viset na předmětech.

Během jízdy

- Výrobek může ovlivňovat jízdní vlastnosti Vašeho motocyklu. Zvykejte si pomalu na nové jízdní vlastnosti a podle toho přizpůsobujte své chování při jízdě.
- S namontovaným výrobkem nepřekračujte povolenou rychlost 120 km/h.

- Kontrolujte pravidelně správné usazení výrobku.
- Základní deska musí přiléhat po celé upevňovací ploše.
- S namontovaným výrobkem se při jízdě zvyšuje citlivost na boční vítr. Opatrně při silném větru!
- Chraňte výrobek před promočením.
- Pokud byste ve výrobku vezli elektrické přístroje (např. navigační přístroje), tyto chraňte před extrémními teplotami, sluncem a vlhkostí, abyste je nepoškodili.
- Během jízdy musí být nosný popruh ve výrobku spolehlivě uložen.

Montáž základové podložky (obr. B)

1. Položte základovou podložku (2) na záď Vašeho motocyklu.
2. Položte upínací popruhy kolem rámu motorky nebo jiných, dostatečně stabilních částí konstrukce.

Upozornění: Upevněte výrobek všemi čtyřmi upínacími popruhy k motocyklu.

3. Ved'te volné konce upínacích popruhů skrz příslušná nastavení popruhů (2a).
4. Upínací popruhy pevně utáhněte a zarovnejte společlivě volné konce, aby se nedopatřením nemohly zavěsit do točícího se kola nebo na předměty.

Upozornění! Upínací popruhy nesmí být upevněny na pohyblivých nebo zahřívajících se částech konstrukce, jako zadní kolo, nárazníky, motor, výfuk atd.

5. Zád'ovou tašku (1) upevněte pomocí zipu k základové podložce (2) (obr. C).

Použití pláštěnky (obr. D)

Pláštěnka se nachází v extra přihrádce a je přišita k výrobku.

1. Pláštěnku (3) vyjměte z výrobku (1) a přetáhněte ji přes výrobek.
2. Utáhněte kordový uzávěr k zafixování pláštěnky na výrobku.

Upozornění: Při dešti vždy používejte pláštěnku.

Použití jako taška na nošení

Výrobek můžete použít jako tašku na nošení, aniž byste museli kompletně demontovat základovou podložku (2). Otevřete zip na spodní straně zád'ové tašky (1) a sejmete výrobek ze základové podložky (2).

Popruh na nošení (4) upevněte na výrobek vpravo a vlevo (obr. E).

Demontáž

1. Uvolněte zád'ovou tašku (1) pomocí zipu ze základové podložky (2).
2. Uvolněte upínací popruhy.
3. Odeberte základovou podložku.

Uložení, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejdříve upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 344836_2004

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x zadná taška (1)
- 1 x základná doska (2)
- 1 x obal proti dažďu (3)
- 1 x nosný popruh (4)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2020



Max. nosnosť: 8 kg

Objem hlavnej priehradky: 20 l

Použitie podľa určenia

Výrobok slúži ako zadná taška na motocykel pre súkromné použitie. Výrobok je určený výhradne pre použitie na motorkách pre transport predmetov s maximálnou nosnosťou 8 kg. Výrobok je vhodný pre upevnenie v zadnej časti s voľnou plochou cca 31 cm x 42 cm (š x d).



Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť 8 kg.
- V tomto výrobku neprenášajte nebalené potraviny.
- V tomto výrobku nenechávajte vlhké veci dlhšiu dobu.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

- Na výrobku ani na upínacích pásoch nesmie robiť žiadne technické zmeny.
- Pri pripevnení výrobku dbajte na minimálnu vzdialenosť 15 cm od konštrukčných dielov, ktoré sú citlivé na magnet (napr. elektronika motora, riadiace jednotky a pod.).
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Pred jazdou

- Neprekračujte maximálnu nosnosť 8 kg.
- Pred každou jazdou zaistíte, aby bol výrobok správne upevnený a upevnenie skontrolujete najneskôr po 200 km.
- Výrobok sa smie použiť len vtedy, keď je pripevnený všetkými štyrmi upínacími pásmi.
- Výrobok naložite vždy rovnomerne a ťažké predmety umiestnite na dno výrobku. Spodná strana výrobku musí zostať rovná, pretože možné vypukliny môžu znemožniť pevnú oporu.
- Pred montážou nezabudnite na bezpečnostné predpisy v príručke k motocyklu.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Zaistíte, aby sa výrobok počas jazdy nemohol otvoriť alebo uvoľniť.
- Výrobok nesmie zakrývať svetlomety alebo svetlidlá.
- Upínacie pásy sa nesmú pripevniť na pohyblivé alebo zohrievajúce sa konštrukčné diely, ako zadné koleso, tlmiče, motor, výfuková súprava atď.
- Upínacie pásy pevne utiahnite a zafixujte voľné konce, aby sa nedopatrením nezasekli do rotujúceho kolesa alebo aby neostali visieť na predmetoch.

Počas jazdy

- Výrobok môže ovplyvniť jazdné vlastnosti motocykla. Pomaly si zvykajte na nové jazdné vlastnosti a prispôbte im svoje správanie počas jazdy.
- Ak je výrobok namontovaný, neprekračujte povolenú rýchlosť 120 km/h.
- Správne uloženie výrobku pravidelne kontrolujte.

- Základová doska musí doliehať na celej upevňovacej ploche.
- Pri jazde s namontovaným výrobkom sa zvyšuje citlivosť na bočný vietor. Opatrne pri silnom vetre!
- Výrobok chráňte pred premočením.
- Ak by ste vo výrobku prenášali elektrické prístroje (napr. navigačné prístroje), chráňte ich pred extrémnymi teplotami, slnkom a vlhkosťou, aby sa nepoškodili.
- Počas jazdy musí byť nosný popruh bezpečne uložený vo výrobku.

Montáž základnej dosky (obr. B)

1. Položte základnú dosku (2) na zadnú časť svojho motocyklu.
2. Položte upínacie pásy okolo rámu vozidla alebo iných dostatočne stabilných častí.

Upozornenie: Výrobok upevnite na motocykli všetkými štyrmi upínacími pásmi.

3. Voľné konce upínacích pásov posúvajte cez príslušné nastavovače bezpečnostných pásov (2a).
4. Pevne utiahnite upínacie pásy a voľné konce uložte bezpečne, aby sa nemohli nedopatrením zaseknúť v rotujúcom kolese alebo aby neuviazli na predmetoch.

Upozornenie! Upínacie pásy sa nesmú pripieňať na pohyblivé alebo zohrievajúce sa časti ako zadné koleso, tlmič, motor, výfukové potrubie atď.

5. Zadnú tašku (1) pripevnite pomocou zipsu na základnú dosku (2) (obr. C).

Použitie ochranného obalu proti dažďu (obr. D)

Ochranný obal proti dažďu sa nachádza v osobitnej priehradke, pevne prišitý vo výrobku.

1. Vyberte ochranný obal proti dažďu (3) z výrobku (1) a rozložte ho cez výrobok.
2. Pevne utiahnite stopér šnúrkou, aby ste ochranný obal proti dažďu zafixovali na výrobku.

Upozornenie: Ochranný obal proti dažďu použite vždy, keď prší.

Použitie ako taška na nosenie

Výrobok môžete použiť ako tašku na nosenie bez toho, aby ste museli demontovať základnú dosku (2). Otvorte zips na spodnej strane zadnej tašky (1) a vyberte výrobok zo základnej dosky (2). Nosný popruh (4) umiestnite sprava a zľava na výrobok (obr. E).

Demontáž

1. Zadnú tašku (1) uvoľnite pomocou zipsu zo základnej dosky (2).
2. Uvoľnite upínacie pásy.
3. Odoberte základnú dosku.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail.

Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 344836_2004

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



11/2020

Delta-Sport-Nr.: MR-8428

08.19.2020 / PM 4:12

IAN 344836_2004

8 